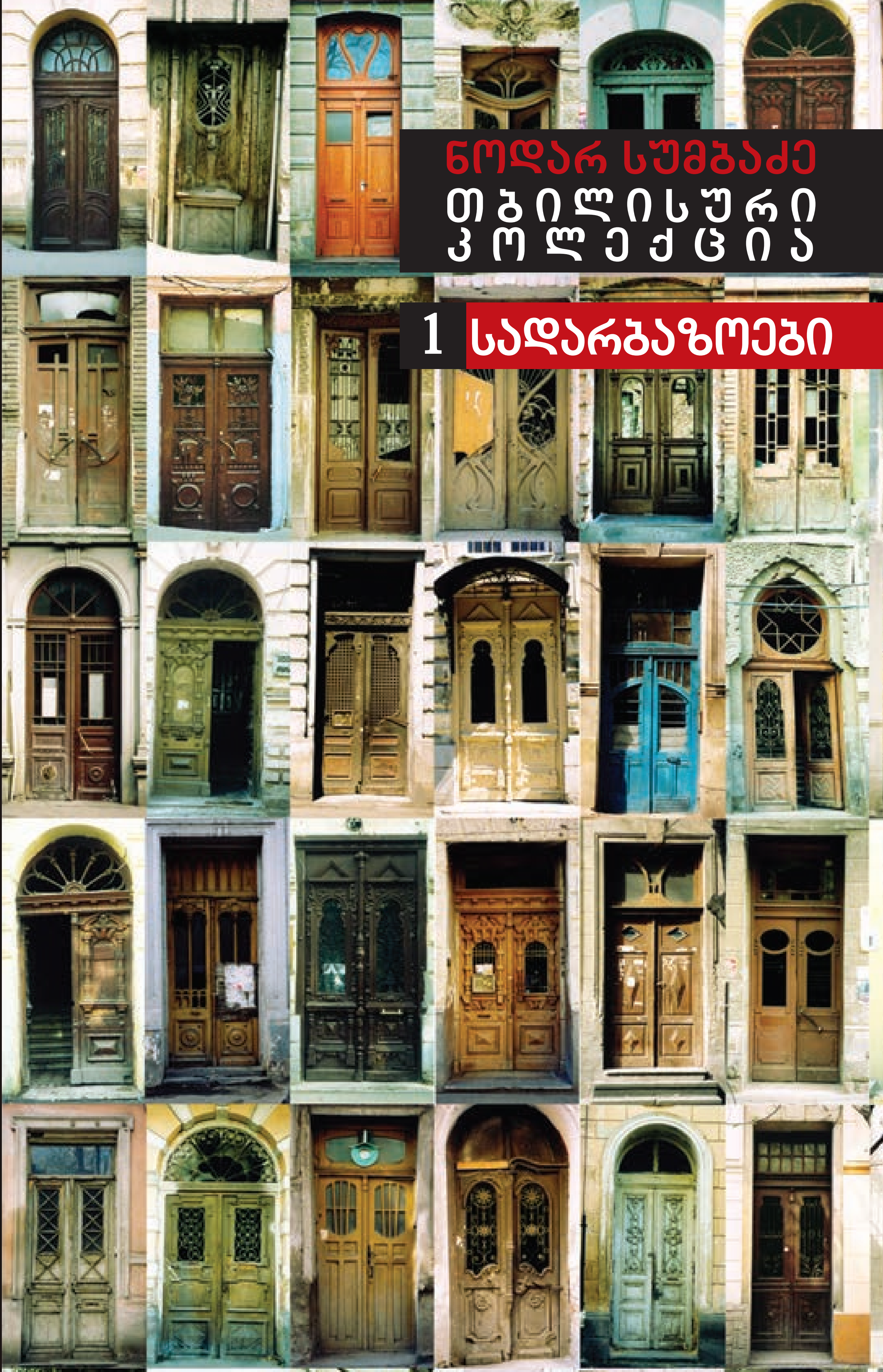
ნოდარ სუმბაძე

თბილისური კოლექცია

1 სადარბაზოები



ნოდარ სუმბაძე

თბილისური კოლექცია

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲙᲣᲚᲢᲣᲠᲘᲡᲐ
ᲓᲐ ᲫᲔᲒᲚᲗᲐ ᲓᲐᲪᲕᲘᲡ
ᲡᲐᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲝ

წიგნის გამოცემა განხორციელდა საქართველოს
ძეგლთა დაცვისა და კულტურის სამინისტროს მხარდაჭერით

© **ნოდარ სუმბაძე** – ფოტოები, კოლაჟები, წიგნის დიზაინი
© **Nodar Sumbadze** – Photos, Tables, Book design

კომპიუტერული უზრუნველყოფა **ირინე სიდამონიძე, მავრა ბანცური**

ISBN 978-9941-0-6026-7

ნოდარ სუმბაძე
თბილისური
კოლექცია

თბილისის სადარბაზოები

XIX საუკუნის
მეორე ნახევარი –
XX საუკუნის
პირველი ნახევარი

NODAR SUMBADZE
TBILISI COLLECTION

TBILISI ENTRANCES

FIRST HALF OF
19-TH CENTURY -
SECOND HALF OF
20-TH CENTURY

სარჩევი

წინასიტყვაობა 5
შესავალი 7
მარჯვენა სანაპირო 11
ქუჩების დასახელება 12
ტაბულები 15
მარცხენა სანაპირო 69
ქუჩების დასახელება 70
ტაბულები 73
დანართი 114

CONTENTS

PREFACE 5
INTRODUCTION 7
RIGHT EMBANKMENT 11
STREET NAMES 12
TABLES 15
LEFT EMBANKMENT 69
STREET NAMES 70
TABLES 73
ANNEXES 114

წინასიტყვაობა

ეს არ არის ტრადიციული სამეცნიერო ნაშრომი თავისი ანალიტიკითა და წიაღსვლებით, თუმცა, კი სკრუპულოზური მეცნიერული ანალიზი ძალიანაც მოუხდებოდა ამ წიგნს...

ეს არ არის სუპერთანამედროვე ფოტოაპარატურის მეშვეობით შექმნილი არტფოტოალბომი, რომლის ყოველი გვერდი „ახალი ქართველების“ სახლების ინტერიერებს დაამშვენებდა და თბილისისადმი პატრონის მოწიწების საბუთად იქცეოდა...

ეს არ არის სუპერსრული კატალოგი, რომლის ყოველი შემადგენელი ელემენტი სისტემატიზირებულია და ზომა-წონის პარამეტრებიც ურთიერთშედარების ფერხულში არიან ჩაბმული...

ეს არის მხოლოდ და მხოლოდ თბილისში შეყვარებული, მასში ფეხით მოხეტიალე ადამიანისა და პატარა კამერა PANASONIC-ის ურთიერთშეთანხმებით 2012-13 წლებში შექმნილი თბილისის სიყვარულისა და ძველი ქალაქის სევდიანი აწმყოს დამადასტურებელი დოკუმენტი.

თბილისი ჩემშია ადრეული ბავშვობიდან - ცხაკაიას ქუჩის /ნადია უნაფქოშვილის/ ბაღიდან დაწყებული - გრიბოედოვზე სამხატვრო აკადემიით დამთავრებული - პირველი, 47 სკოლების, ენგელსის /სადაც დავიბადე/, ჯაფარიძის /სადაც დიდედაჩემი ცხოვრობდა/, მეჩნიკოვის /სადაც ჩემი ბებია-პაპა ცხოვრობდნენ/ ქუჩების გავლით, სტელას, ხელოვნების მუშაკთა სახლის, გორკისა და არტოს ბაღებში შერბენით... მთელი ამ დროის განმავლობაში ზემოდან, შენობების ფასადებიდან დამცქეროდნენ მრავალრიცხოვანი კარიატიდები და ატლანტები, ეშმაკები და ლომები, მოთამაშე პუტტი - ბიჭები, ბაროკოსა და კლასიციზმის, არ ნუვოსა და არ დეკოს ორნამენტები და მცენარეები... ბნელ სადარბაზოებს მაშინ ჯერ კიდევ ანათებდნენ ფერად ვიტრაჟებში შემოჭრილი 50-60-ების მზის სხივები...

PREFACE

This is not a traditional scientific work with all its analytical and lyrical digression, though scrupulous scientific analysis would suit this book very much.

This is not an art photo album created by super-modern cameras, every page of which would adorn the home interiors of “new Georgians” and would become the proof of veneration of its owner for Tbilisi.

This is not a super-complete catalogue where its every constitutive element is systemized and the parameters of size and weight sing and dance in a ring of mutual comparison...

This is the document confirming a love of Tbilisi and the sad present of an ancient city, a document created in 2012-13 by mutual agreement between the person madly in love with Tbilisi, wandering along its streets, and his small Panasonic camera.

Tbilisi is in me since my childhood – beginning with Nadia Unapkoshvili’s kindergarten in Tskhakaia street – finishing with the Art Academy in Griboedov street – from the first,then 47th schools, passing Engels street, where I was born, Japaridze street, where my granny lived, Mechnikov street, where my grand parents lived, then dropping in art workers’ house, so called Stella, Gorki and Arto parks.... During these wanderings numerous caryatids and Atlantes, devils and lions, playing Putty-boys of Barocco and Classicism, ornaments and plants of Art Nouveau or Art Deco were looking at me from the building facades... Dark entrances were still lit by sun rays of the 50-60’s, penetrating through colored stained-glass windows

This is the first book in a collection of architectural details of Tbilisi dating from the first half of the 19th century and the beginning

ეს XIX საუკუნის პირველი ნახევრისა და მეოცე საუკუნის დასაწყისის თბილისის არქიტექტურული დეტალების კოლექციის პირველი წიგნია. შემდეგი წიგნები მიეძღვნება ფანჯრებს, ლითონისა და ხის აივნებს, ერკერებს, ალაყაფის კარებებს, მოაჯირებს, იატაკებს...

თბილისი იყო და დარჩა აღმოსავლურ-დასავლურის, ევროპულ-აზიურისა და ქრისტიანულ-მუსულმანური ტრადიციების ერთიან სტილში გადადუღების მექანიზმად, სტილში, რომელსაც თბილისური სტილი ჰქვია...

ამ წიგნის დაბადებისთვის ჩემი მადლობა უპირველეს ყოვლისა ეკუთვნის ჩემს მეგობარ გურამ ოდიშარიას და მის გვერდით მდგომ ჭეშმარიტ პროფესიონალებს - მარინე მიზანდარსა და თამარ ლორთქიფანიძეს.

მინდა გავიხსენო ყველა ის გარდაცვლილი ადამიანი, რომლებმაც თან წაიღეს თბილისისადმი უზომო სიყვარული - ჩემი მშობლები - ლონგინოზ სუმბაძე და დენიზა გოზალიშვილი, ჩემი პედაგოგები ვახტანგ ბერიძე, ლეო რჩეულიშვილი, ვალერიან კედია, მიხეილ ჩხიკვაძე, არჩილ ქურდიანი, ტონი კალანდარიშვილი, ჩემი მეგობრები გია ცხოვრებაძე, მიშა სოლოვიოვი, ლოვა საფრაზიანი რომელთა ნათელ ხსოვნას ეძღვნება ეს წიგნი....

მინდა მადლობა ვუთხრა ყველა ჩემს მეგობარს, კოლეგას, ყველა იმ ადამიანს, დამეხმარნენ ჩემი იდეის ჩამოყალიბებასა და ხორცშესხმაში... განსაკუთრებული მადლობა გია ჯაველიძეს, რომლის სულგრძელად ნაჩუქარმა ფოტოკამერამ გადამწყვეტი როლი ითამაშა ამ პროექტის განხორციელებაში.

ცალკე მინდა მადლობით მოვიხსენო ფეისბუქი - სადაც ფაქტიურად მოხდა ამ პროექტის აპრობაცია და რომლის მრევლის სულიერი მხარდაჭერით კეთდებოდა ეს სამუშაო.

და ბოლოს ბოდიში მინდა მოვუხადო იმ სადარბაზოებსა და მათ მფლობელებს, რომლებიც ამა თუ იმ ობიექტური მიზეზით ვერ მოხვდნენ ამ წიგნში.

იმედი მაქვს რომ ეს წიგნი სასარგებლო აღმოჩნდება პროფესიონალებისთვისაც და თბილისში შეყვარებული ადამიანებისთვის.

ნოდარ სუმბაძე

of the 20th century. The following books will be on windows, metal and wood balconies, bay windows, gates, banisters, floors....

Tbilisi has always been the melting pot of eastern and western, European and Asian and Christian and Muslim traditions, creating the style which is called the Tbilisi style...

First of all, my gratitude belongs to the people, without whose assistance this book wouldn’t see light of the day – my friend Guram Odisharia and his colleagues, real professionals Marine Mizandari and Tamar Lortkipanidze.

I wish to recollect all those who have passed on, those who took away love for Tbilisi with them: my parents, Longinoz Sumbadze and Deniza Gozalishvili, my teachers, Vakhtang Beridze, Leo Rcheulishvili, Valerian Kedia, Mikheil Chkhikvadze, Archil Kurdiani, Toni Kalandarishvili, close friends Gia Tskhovrebadze, Misha Soloviov, Lova Saprazian, to whose respectful memory this book is dedicated.

I want to thank all my friends, colleagues and all those people who have assisted me in forming the idea and then in its realization... Special thanks to Gia Javelidze, who generously presented me the camera which has played a decisive role in the implementation of this project.

I want to separately note with appreciation Facebook – where approbation of this project actually happened and by the spiritual assistance of users of which this work has been performed.

And finally, I would like to apologize to those entrances and their owners who couldn’t get into this book because of this or that reason.

I hope this book will appear to be useful for the professionals and people fond of Tbilisi.

Nodar Sumbadze

შესავალი

XIX საუკუნის დასაწყისში საქართველოს, და განსაკუთრებით თბილისის პოლიტიკურ, სოციალურ და კულტურულ ცხოვრებაში რადიკალური ცვლილებები მოხდა. რუსეთის იმპერიასთან საქართველოს მიერთების შემდეგ თბილისმა დაკარგა დედაქალაქის სტატუსი, მაგრამ შეინარჩუნა მნიშვნელოვანი ადმინისტრაციული ფუნქცია არამარტო საქართველოში, არამედ მთელ სამხრეთ კავკასიაში.

ისტორიულად თბილისი იყო მრავალეროვნული ქალაქი, სადაც ერთმანეთში ირეოდა სხვადასხვა ხალხის ტრადიციები და ენა. XIX საუკუნის დასაწყისიდან ქართველებს, სომხებს, ებრაელებს, სპარსელებს, აზერბაიჯანელებს დაემატნენ რუსები, გერმანელები, პოლონელები, ფრანგები, იტალიელები... ქალაქის მოსახლეობა, რომლის ძირითად ნაწილს შეადგენდნენ ხელოსნები და წვრილი ვაჭრები, შეივსო ახალი სოციალური ფენის წარმომადგენლებით: ჩინოვნიკებით, მრეწველებით, სამხედროებით, მოსამსახურეებით...

ახალმა სოციალურმა და ეკონომიკურმა პირობებმა განაპირობეს ძირეული ცვლილებები ქალაქის ხუროთმოძღვრებაში. ცხოვრების ფეოდალური წესი სწრაფად იცვლება და თბილისი სულ უფრო მეტად იძენს კაპიტალისტური ქალაქის ნიშნებს. ამ დროიდან ცენტრალური უბნები გამოირჩევიან მოწესრიგებული გეგმარებით და განაშენიანებით, ადმინისტრაციული შენობებით და საცხოვრებელი სახლებით, რომელიც ქალაქის საბჭოს მიერ დამტკიცებული პროექტებით იყო აგებული.

INTRODUCTION

In the beginning of the 19-th century Georgia, and especially Tbilisi, experienced dramatic changes in social and cultural life. Georgia became incorporated into Russian Empire and Tbilisi lost its status of the capital while keeping important administrative role not only for Georgia but the entire region of the Southern Caucasus.

Historically Tbilisi has been an international city, a melting pot of traditions and languages of many peoples – Georgians, Armenians, Jews, Persians and Azerbaijanis.

From the beginning of the 19-th century Russians, Poles, Germans, French and Italians joined in.

Population of the city, previously comprised mostly of artisans and small traders has expanded to include new circles of bureaucrats, industrialists, military and white collar workers. New social and economic qualities defined core changes in the city architecture.

Feudal lifestyle started to change rapidly and Tbilisi began to resemble more and more a city pushed by capitalism. New, central city parts were differentiated by regular planning and were filled with administrative and private buildings constructed according to plans approved by the City Hall. New streets and avenues reflected the citizens` ambition to be European, which is in stark contrast with the old

ახალი ნაგებობები, ქუჩები და პროსპექტები ასახავენ მოქალაქეების ლტოლვას ევროპულობისკენ და მკვეთრ კონტრასტს ქმნიან ძველ უბნებთან, რომლებიც გამოირჩეოდნენ ქაოტური განაშენიანებით, ვიწრო ქუჩებითა და თბილისისთვის დამახასიათებელი მომცრო სახლებით, ფასადზე გამოტანილი ხის მოჩუქურთმებული აივნებით და კიბეებით. საცხოვრებელი სახლების ფასადები და ინტერიერები შეესაბამებოდა ბურჟუაზიული კლასის მოთხოვნილებებს და წარმოადგენდა სხვადასხვა არქიტექტურული სტილების ნიმუშებს, იქნებოდა ეს კლასიციზმი, გოთიკა თუ მავრიტანული სტილი.

თბილისის „ევროპული“ საცხოვრებელი სახლის ერთ-ერთი სიახლე იყო სადარბაზოები და შიდა კიბე. დეკორატიული ნაძერწით, კედლის ფერწერით, ვიტრაჟებით, მოზაიკითა და ჭედური დეტალებით შემკული, უხვად მოოქროვილი სადარბაზოები, მდიდრულად მოჩუქურთმებული შესასვლელი კარი, მეტყველებდნენ მათი პატრონების ფინანსურ დამოუკიდებლობასა და მენტალიტეტზე.

სადარბაზოში შესასვლელი ხის მასიური კარი მორთული იყო ნაკვეთი დეკორით. მისი ზედა, შემინული ნაწილი ლითონის ჭედური თუ სხმული ორნამენტული ცხაურით იყო დაცული. კარის თავზე ხშირად ფრამუგა იყო მოწყობილი და კარს მაქმანისებრი, გამჭირვალე ორნამენტით შემკული წინფრაც ამშვენებდა.

სადაბაზოს კარი ადგილობრივ სახელოსნოებში სტანდარტული ნიმუშის მიხედვით მზადდებოდა, თუმცა, ზოგიერთ შემთხვევაში, როდესაც საგანგებოდ უკვეთავდნენ, ის ორიგინალური მხატვრული გადაწყვეტით გამოირჩეოდა. სხმული დეტალები, დეკორატიულად გაფორმებული სახელურები ასრულებდა კარის დიზაინს (სამწუხაროდ, ამჟამად მრავალი მათგანი დაკარგულია).

წინფრის ჩრდილში მოხვედრილი მიმსვლელი ხის მძიმე კარს რომ შეაღებდა, განათებულ საზეიმო სივრცეში შეადგამდა

parts of Tbilisi – chaotic construction, narrow streets, typical small houses with facades carrying wooden balconies and outbuilding staircases.
Facades and interiors of these new houses were in line with demands and ambitions of the new class – bourgeoisie. The architectural pseudo-styles were examples of Classicism, Gothic, Moorish styles. Some of the new parts of “European” houses were entrance halls and internal staircases. Richly gilded, decorated with balustrades, multi-coloured paintings, stained-glass, mosaic and wrought iron details, Tbilisi entrance halls mirrored their owners` wealth and their ambition.

Front doors to these lavish entrances were made of solid wood, embellished with carved ornaments. Upper parts of the doors tended to be protected by wrought or hammered iron.

Top panels over the doors were not unusual and porches were adorned with lacy details.

Entrance halls` doors were made in local workshops according to patterns but some were custom made, and these were special by their original design. Cast iron ornaments, dressed-up door handles made beautiful finishing touches. Unfortunately, many of them are lost.

Once the visitors would find themselves in the welcome shade of the porch and open the heavy door they would step into festive space of an entrance hall. A chandelier would be suspended from the centre of a high ceiling, further in, at the stairs a lamp would be placed on a special, elevated stand. Daylight would stream in through the stained glass of top panels over the doors or through sky lights.

Entrance hall interiors were decorated from floor to ceiling, from richly embellished entrance door to ceiling of the last floor. Lavish mosaic and marble floors tried to overdo the

ფეხს. პლაფონის ცენტრიდან ჭაღი იყო ჩამოშვებული. ჰოლის სიღრმეში, კიბის პირველ საფეხურთან ჩვეულებრივ მაღალ, დეკორატიულად გაფორმებულ კანდელაბრს დგამდნენ, რომელსაც ნათურა აგვირგვინებდა. დღისით სადარბაზოში ბუნებრივი განათება კარის ღიობიდან, შემინული ფრამუგიდან და შუქფარნიდან აღწევდა. ფრამუგა და შუქფარანი ხშირად ფერადი ვიტრაჟით იმკობოდა. სადარბაზოების ინტერიერები მთლიანად ფორმდება მდიდრულად დეკორირებული შესასვლელი კარიდან ბოლო სართულის ჭერამდე. მოზაიკური და მარმარილოს იატაკები, ჭედური ბალუსტრადების ჩუქურთმები კიდევ უფრო მომხიბვლელად გამოიყურება ფერადი ვიტრაჟების ათინათებში...

იმ დროისთვის ძირითადი დამახასიათებელი ნიშანი იყო, სხვადასხვა მხატვრული სტილებისა (ფსევდოკლასიციზმიდან ორიენტალურამდე) და მოტივების გამოყენება. სწორედ ამაში გამოიხატებოდა თბილისელების სიყვარული ფერადოვნებისადმი, გამომგონებლობის სიუხვე, სხვა კულტურებისადმი ინტერესი და თანაარსებობა მრავაფეროვანი ფორმების ერთიან სივრცეში.

დროთა განმავლობაში XIX საუკუნის მდიდარი ეკლექტიკა იცვლება ახალი სტილით. პროცესი დაიწყო ევროპაში, სადაც უკვე XIX საუკუნის მეორე ნახევარში არქიტექტურასა და დეკორატიულ-გამოყენებით ხელოვნებაში ფართოდ გავრცელდა სტილი „მოდერნი“ (იგივე - „არ ნუვო“, „სეცესიონი“, „იუგენდსტილი“ და ა.შ.). XX საუკუნის დასაწყისში „მოდერნმა“ თბილისამდე მოაღწია. მსუბუქი, დინამიკური მცენარეული მოტივი თავისუფლად განლაგდა სადარბაზოების ინტერიერში, ნახატი თითქოს მიედინებოდა ჭერებიდან კედლებზე, შესასვლელი კარების ცხაურები და კიბეების ბალუსტრადები ამ მოტივს უკვე ლითონში აგრძელებდნენ. სადარბაზოების ინტერიერები უფრო ნათელი, სტილისტურად ერთფეროვანი და ამავე დროს უფრო თავშეკავებული გახდა.

ceiling paintings, ornaments of wrought iron balustrades seemed to be more elaborate in the light of coloured stained glass windows. Typical for that time and epoch, different styles – from pseudo-classicism to oriental - and motives were used. This tendency shows us well how much natives of Tbilisi loved colour, how inventive were artists, how much interest there was to know other cultures and how well it all mixed together.

As time went by, ostentatious eclecticism of the mid-19th century gave way to a new style.

The change started in Europe, where in the second half of the 19th century architecture, decorative and applied arts get captured by Modernism (Art Nouveau, Jugendstil, Secession, etc.).

By the beginning of the 20th century “Modern” reached Tbilisi. Light, dynamic, floral motives flowed freely into the decoration of interiors. They seemed to roll from ceilings to walls, and were echoed in the iron of balustrades. Entrance halls got lighter and homogeneous in terms of style. At the same time they got more unpretentious.

And this is how, life of the city where East and West, old and new merge, has found distinctive outlet in its entrance halls. Both owners and employees were people from different ways of life and cultures. Old walls bring to us some of the names, names of foreign, European artist and Tbilisi artisans and painters who worked by their side – Georgians, Armenians, Iranians, Greeks…
At the turn of the century there were a few workshops in Tbilisi – those of painters and wood carvers, masons, as well as workshops of Italian masters – Villa and Rici, Duranti, A. Andreoletti. Angelo Andreoletti was importing sculptures and materials – marble, ceramic tiles, samples and moulds for plaster decoration for interiors and exteriors.

ამგვარად აისახა სადარბაზოებში იმ ქალაქის ცხოვრება, რომელშიაც ასე უჩვეულოდ ირევა ერთმანეთში აღმოსავლეთი და დასავლეთი, ძველი და ახალი... დამკვეთებიც და შემსრულებლებიც იყვნენ სხვადასხვა ეროვნებისა და კულტურის ადამიანები. ჩამოსული ევროპელების პარალელურად მუშაობდნენ თბილისელი ოსტატები: ქართველები, სომხები, ირანელები, ბერძნები... საუკუნის გასაყარზე თბილისში არსებობდა ფერმწერებისა და ქვასა და ხეზე მჭრელთა რამოდენიმე სახელოსნო და საამქრო, მათ შორის იტალიელების ვილასა და რიცის, დურანტის, ანდრეოლეტის ცნობილი სახელოსნოები. ამ უკანასკნელს ჩამოჰქონდა იტალიიდან მზა ქანდაკებები, მოსაპირკეთებელი მასალები: მარმარილო, კერამიკული ფილები, აგრეთვე ნიმუშები და შაბლონები შენობების რელიეფური სამკაულების თაბაშირში ჩამოსასხმელად.

სადარბაზოების მხატვრული გაფორმების ტრადიცია როგორც თბილისში, ასევე მთელ რუსეთის იმპერიაში შენარჩუნდა პირველ მსოფლიო ომამდე, ხოლო გასაბჭოების შემდეგ კი საერთოდ გაქრა.

თბილისური სადარბაზოები ძველი ქალაქის კოლორიტის ერთ-ერთ განუყოფელ ნაწილს წარმოადგენს. დღევანდელ მნახველს ისინი წარსული ქალაქური ყოფის უეცარ ხიბლად, გარდასული ეპოქის რომანტიკულ მოგონებად წარმოუდგება და ნოსტალგიის გრძნობას აღვიძებს მასში. მით უფრო, რომ სურათი საკმაოდ სევდიანია... თითქმის ყველა სადარბაზოში კედლები დაბზარულია, დეკორი კი ძლიერ დაზიანებულია, ხელით ნაკეთი ხის კარები, ზოგ შემთხვევაში, უსახურმა რკინის ნაკეთობამ ჩაანაცვლა, მხატვრობა ნახევრად გადალებილი და გამჭვარტლულია, შუქფარნები ჩამსხვრეული, ვიტრაჟები კი დაკარგული... ამ სახლებში აწ უკვე წარსული ძველი თბილისი ჯერ კიდევ ცოცხლობს, თუმცა გაფრთხილებასა და შველას ელის.

მარინა მეძმარიაშვილი,
ხელოვნებათმცოდნეობის დოქტორი.

In some cases painted decorations were done to European samples too, the samples being presented in special magazines and albums. Only the most special parts of interiors would be customised.

Entrance hall decoration was a tradition widely spread not just in Tbilisi but all over Russian Empire, continuing till WWI and vanishing with the arrival of the Soviet statehood.

Entrance halls in Tbilisi are an organic part of old city`s colourful ambiance. They take an unsuspecting visitor by surprise, exuding shabby charm and sense of nostalgic reminiscence. Almost all of the halls have cracks in the walls, ornaments faded and damaged; wall paintings painted over. Some of the original hand - carved wooden doors have been replaced by generic metal contraptions, stained glass lost. Old Tbilisi still lives on in these houses, but it is in dire need of help.

Marina Medzmariashvili,
Ph. D. Art critic.

მარჯვენა სანაპირო

მთაწმინდა
სოლოლაკი
კალა
ვერე
ვაკე

RIGHT EMBANKMENT

MTATSMINDA
SOLOLAKI
KALA
VERE
VAKE

ქუჩების დასახელება		STREET NAMES
აბო თბილელის /დიდი მრუდე, შელკოვნიკოვის, მ. კაშენის/	53	Abo Tbileli
აკაკი შანიძის /ვარდისუბნის მეორე, ა.მატინოვის/	67	Akaki Shanidze
აკაკი ხორავას /მლეთის შესახვევი, მლეთის ქუჩა/	54	Akaki Khorava
აკოფ აკოფიანის	27	Akop Akopian
ალექსანდრე გრიბოედოვის /კომენდანტის/	39, 40	Alexander Griboedov
ალექსანდრე დიუმას /მაცხოვრის, ტალახიანი, დიდი ტალახიანი, სოლომონ მეფის, ჟელიაბოვის/	48	Alexander Dumas
ალექსანდრე ყაზბეგის	62	Alexandre Kazbegi
ამაღლების /დავითაშვილის/	29, 30	Amagleba
ანტონ ფურცელაძის /ბარონის/	44	Anton Purceladze
აპოლონ ქუთათელაძის	26	Apolon Kutateladze
არაგვის	56	Aragvi
არსენას	30	Arsena
ბეგლარ ახოსპირელის /მოღნინის/	20	Beglar Akhospireli
ბესიკის /დავითის/	37	Besiki
ბორის კუფტინის /აბასაბადის შეს., ალავერდოვის შეს./	35	Boris Kuftin
გალაკტიონ ტაბიძის /განის, ა.წერეთლის/	43, 44	Galaktion Tabidze
გენერალ მუსხელიშვილის /კოჯრის შესახვევი/	37	General Muskhelishvili
გერგეთის /კონსულის, ჟუკოვსკის, ვაჟა-ფშაველას/	20	Gergeti
გია აბესაძის /ფრანგების, კათოლიკეების, საიათნოვას, პირველი მაისის/	28	Gia Abesadze
გია ჭანტურიას /ალექსანდრეს, ა. ჯორჯიაშვილის/	25	Gia Chanturia
გიორგი ათონელის /ორბელიანის, მადათოვის, ვოლოდარსკის, პრესის/	27, 35	Giorgi Atoneli
გიორგი ახვლედიანის /ახალი ქუჩა, ანასტასიას, ს. პეროვსკაიას/	65	Giorgi Akhvlediani
გიორგი ლეონიძის /მთის ქუჩა, სოლოლაკის, ალმასკომის, კიროვის/	23	Giorgi Leonidze
გრიგოლ ორბელიანი	26, 40	Grigol Orbeliani

დავით თორაძის	**55**	David Toradze
დავით სარაჯიშვილის /ეკლიანი ხევი, ფეოდოსიის, ე. საზონოვის, პაპანინის/	**26**	David Sarajishvili
დანიელ ჭონქაძის /ი.გუდოვიჩის, მ.ჯავახიშვილის, ვერის დაღმართი, ვერის ხიდის ქუჩა/	**36**	Daniel Chonkadze
დიმიტრი ბაქრაძე /სვიმონოვის, აგურის/	**60**	Dimitri Baqradze
დიმიტრი ყიფიანის	**25**	Dimitri Kipiani
ვასილ ბარნოვის /ღუნიბის/	**57, 58**	Vasil Barnovi
ვასილ პეტრიაშვილის /ვარდისუბნის მესამე, საუფლისწულო/	**66**	Vasil Petriashvili
ვაშლოვანის	**62**	Vashlovani
ვახტანგ გორგასლის /ვორონცოვის, კომუნალური, მიასნიკოვის/	**25**	Vakhtang Gorgasali
ვახტანგ მოსიძის /მთის შესახვევი, ბესიკის მეორე შესახვევი/	**25**	Vakhtang Mosidze
ვახუშტი კოტეტიშვილის /მთაწმინდის, ა.ობოლაძის/	**26**	Vakhushti kotetishvili
ვერცხლის /ზარგარხანის, პ. ციციანოვის, ვერცხლის რიგი/	**26, 27**	Verckhlis
ვუკოლ ბერიძის /ახალბებუთოვის, ცხაკაიას/	**38**	Vukol Beridze
ზაქარია ფალიაშვილის	**64**	Zakaria Paliashvili
თამარ აბაკელიას /არსენალის შესახვ., ტრიბუნალის შესახვ., ახალი ტრიბუნალის ქუჩა/	**24**	Tamar Abakelia
თამარ ჭოველიძე-ვისარიონ ბელინსკის /აგურის/	**59**	Tamar Chovelidze-Vissarion Belinski
იაკობ გოგებაშვილის /მთისძირის პირველი, პეტრეს/	**54**	Iakob Gogebashvili
ივანე თარხნიშვილის /კობის/	**55**	Ivane Tarkhnishvili
ივანე მაჩაბლის /ბაღის, სერგის/	**15, 16**	Ivane Machabeli
იოსებ გრიშაშვილის	**48**	Ioseb Grishashvili
ირაკლი აბაშიძის	**64**	Irakli Abashidze
კოჯრის /კოჯრის გზა/	**34**	Kojori
ლადო ასათიანის /კოჯრის აღმართი, ბაღის, გ. ბებუთოვის, ენგელსის/	**31-34**	Lado Asatiani
ლადო გუდიაშვილის /ატამანის, ლორის-მელიკოვის, ლ. კეცხოველის/	**49**	Lado Gudiashvili
ლადო გუდიაშვილის მოედანი	**22**	Lado Gudiashvili square
ლეო ქიაჩელის /გ. ყორღანოვის, საჯაიას, ვაჟა-ფშაველას/	**63**	Leo Kiacheli
მარი ბროსეს /დიდი წყალსაზიდის/	**38**	Marie Brosset
მარო მაყაშვილის /აგურის მესამე, ტერ-გუკასოვის, დ. გურამიშვილის/	**55**	Maro Makashvili

მთაწმინდის	**28**	Mtatsminda
მიხეილ ზანდუკელის /ახალი ქუჩა, პავლე იზმაილოვის, გ.ლომინაძის, კოლხიდის, ი. ჯავახიშვილის/	**68**	Mikhail Zandukeli
მიხეილ ლერმონტოვის /მთის/	**17**	Mikhail Lermontov
მიხეილ ჯავახიშვილის /ელბაქიძის დაღმართი, ჯამბულის შესახვევი, წყალსაზიდის/	**25, 44**	Mikhail Javakhishvili
მუხაძის	**64**	Mukhadze
ნიაღვრის	**16**	Niagvris
ნიკო ნიკოლაძის /დაპროექტებული, ღვთისმეტყველების, ანდრე მარტის/	**56**	Niko Nikoladze
ოვანეს თუმანიანის /დიდი მრუდე, არღუთინსკის/	**26**	Ovanes Tumanian
პავლე ინგოროყვას /ლაბორატორიის, პეტრე დიდის, ტროცკის, ძერჟინსკის/	**21, 22**	Pavle Ingorokva
პაოლო იაშვილის /ნ. რტიშჩევის, ი. ჯუღაშვილის, პ. ჯაფარიძის/	**19, 20**	Paolo Iashvili
პეტრე მელიქიშვილის /წყნეთის ქუჩა/	**56**	Petre Melikishvili
პეტრე ჩაიკოვსკის	**20**	Pyotr Tchaikovsky
რეზო თაბუკაშვილის /მესანგრეთა, ძნელაძის, იოანე პეტრიწის/	**42, 50**	Rezo Tabukashvili
სიმონ ჯანაშიას /ვარდისუბნის პირველი/	**60**	Simon Janashia
სოლომონ ზალდასტანიშვილის	**54**	Solomon Zaldastanishvili
სულთნიშნის /აკოფ აკოფიანის/	**50**	Sultnishnis
ტელეგრაფის ჩიხი	**26**	Telegraph side-street
შალვა დადიანის /კოჯრის გზა, ა.ველიამინოვის, ლ. დუმბაძის, ზაკფედერაციის, ი. ჭავჭავაძის/	**41**	Shalva Dadiani
შალვა ღამბაშიძის	**25**	Shalva Gambashidze
შოთა ნიშნიანიძის /სინოდის, ი.ნაკაშიძის, მილიციის, ნ. ნაკაშიძის, ი. ნაკაშიძის/	**50**	Shota Nishnianidze
შოთა რუსთაველის გამზირი /გოლოვინსკი/	**45-47**	Shota Rustaveli av.
შოთა ყავლაშვილის	**27**	Shota Kavlashvili
ჩახრუხაძის /ბაგრატიონის/	**27**	Chakhrukhadze
ძმები ზუბალაშვილების /არსენალის, სასამართლოს, გ. ათარბეგოვის/	**51-53**	Br. Zubalashvili
ძმები კაკაბაძეების /მოსკოვის, გ.ლეონიძის, დ. კაკაბაძის/	**61**	Br.Kakabadze
ხარლამპი სავანელის	**26**	Kharlampi Savaneli
ჯამბულის შესახვევი	**27**	Jambuli alley

N1

N8

N13

N13

N15

N9

N4

N5

ივანე მაჩაბლის ქ./2 ♦ IVANE MACHABELI ST./2

N9

N12

N12

N14

N18

N20

ნიაღვრის ქ. T NIAGHVRIS ST.

N2

N4

N4

N11

N11

N11

N14

N15

N19

N23

N25

N26

N27

N27

N29

N3

N4

N6

N8

N9

N15

N10

N11

N16

N3

N3

N4

N4

N5

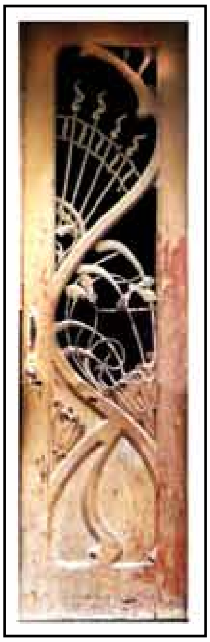
N8

N10

N10

N16

პაოლო იაშვილის ქ./2 ♦ PAOLO IASHVILI ST./2



N17 N20

პეტრე ჩაიკოვსკის ქ. ♦ P. CHAIKOVSKI ST. ბეგლარ ახოსპირელის ქ. ♦ BEGLAR AKHOSPIRELI ST.

N2 N8 N3 N4 N9

გერგეთის ქ. ♦ GERGETI ST.

N3 N4 N11

N3

N3

N6

N6

N8

N8

N8

N10

N14

N14

პავლე ინგოროყვას ქ./2 ♦ PAVLE INGOROKVA ST./2

N18

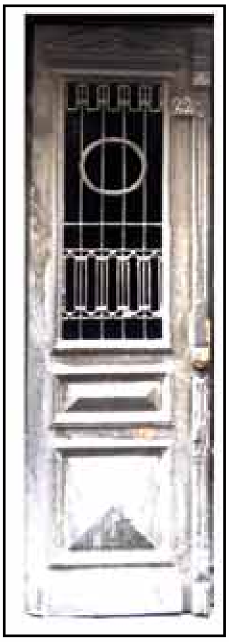
N20

N22

N24

N25

N26



ლადო გუდიაშვილის მოედანი ♦ LADO GUDIASHVILI SQUARE

გიორგი ლეონიძის ქ. ♦ GIORGI LEONIDZE ST.

N3

N4

N7

N9

N23

N2

თავისუფლების მოედანი ♦ LIBERTY SQUARE

N1

N2

N3

N7

N9

N13

N5

დიმიტრი ყიფიანის ქ. ♦ DIMITRI KIPIANI ST.

N12

N22

მიხ. ჯავახიშვილის ქ. ♦ MIKH. JAVAKHISHVILI ST.

N1

N21

შალვა ღამბაშიძის ქ. ♦ SHALVA GAMBASHIDZE ST.

N9

N10

ვახტანგ გორგასლის ქ. ♦ VAKHTANG GORGASALI ST.

N13

N19

გია ჭანტურიას ქ. ♦ GIA CHANTURIA ST.

N3

N5

ვახტანგ მოსიძის ქ. ♦ VAKHTANG MOSIDZE ST.

N4

N14

გრ. ორბელიანის შეს. ♦ GR. ORBELIANI ALLEY

N1

N2

დავით სარაჯიშვილის ქ. ♦ DAVID SARAJISHVILI ST.

N1

N16

ტელეგრაფის ჩიხი ♦ TELEGRAPH SIDE-STREET

N3

N4

ვერცხლის ქ. ♦ VERCXLIS ST.

N29

N48

ო. თუმანიანის ქ. ♦
OVANES TUMANIAN ST.

N5

ა. ქუთათელაძის ქ. ♦
A. KUTATELADZE ST.

N2

ვ. კოტეტიშვილის ქ. ♦
VAKH. KOTETISHVILI ST.

N1

ხ. სავანელის ქ. ♦
KH. SAVANELI ST.

N3

ჯამბულის შეს. ♦ JAMBULI ALLEY

N8

N4

შოთა ყავლაშვილის ქ. ♦ SHOTA KAVLASHVILI ST.

N3

N3

გიორგი ათონელის ქ. ♦ GIORGI ATONELI ST.

N4

N8

აკოფ აკოფიანის ქ. ♦ AKOP AKOPIAN ST.

N1

N2

ვერცხლის ქ. ♦ VERCXLIS ST.

N31

N41

ჩახრუხაძის ქ. ♦ CHAKHRUKHADZE ST.

N16

გია აბესაძის ქ. ♦ GIA ABESADZE ST.

N1

N10

N12

N13

N14

N15

N20

მთაწმინდის ქ. ♦ MTATSMINDA ST.

N3

N4

N5

N6

N1

N3

N4

N6

N8

N9

N14

N16

N17

N18

ამაღლების ქ./2 ♦ AMAGLEBA ST./2

N21

N21

N23

N31

არსენას ქ. ♦ ARSENA ST.

N2

N7

N13

N18

N27

N3

N4

N5

N6

N7

N10

N10

N10

N13

N15

N18

N21

N23

N23

N23

N23

N24

N25

N26

N26

N28

N29

N30

N31

N32

N33

N37

N38

N39

N40

N42

N44

N46

N50

ლადო ასათიანის ქ./4 ♦ LADO ASATIANI ST./4

N52

N52

N54

N66

N56

N58

კოჯრის ქ. ♦ KOJORI ST.

N3

N6

N7

N9

ბორის კუფტინის ქ. ♦ BORIS KUFTIN ST.

N7

N9

N10

გიორგი ათონელის ქ. ♦ GIORGI ATONELI ST.

N17

N18

N29

N20

N11

N4

N5

N8

N12

N18

N21

N8

ბესიკის ქ. ♦ BESIKI ST.

N16

N22

N22

N24

N25

გენერალ მუსხელიშვილის ქ. ♦ GENERAL MUSKHELISHVILI ST.

N4

N4

N9

ვუკოლ ბერიძის ქ. ♦ VUKOL BERIDZE ST.

N4

N9

N11

N2

მარი ბროსეს ქ. ♦ MARIE BROSSET ST.

N1

N3

N4

N4

N5

N10

N10

N10

N12

N13

N14

N15

ალ. გრიბოედოვის ქ./2 ♦ ALEXANDER GRIBOEDOV ST./2

N16

N17

N18

N22

N26

N26

ორბელიანის ქ. ♦ ORBELIANI ST.

N26

N32

N38

N4

N6

N8

N9

N10

N22

N24

N26

N8

N5

N17

N25

N25

N25

N29

N41

N41

N42

N42

N49

N3

N3

N20

N15

N17

N18

N18

N10

N12 N22

გალაკტიონ ტაბიძის ქ./2 ♦ GALAKTION TABIDZE ST./2

N23

N24

მ. ჯავახიშვილის ქ. ♦ M. JAVAKHISHVILI ST.

N1

N21

ანტონ ფურცელაძის ქ. ♦ ANTON PURCELADZE ST.

N10

N11

N12

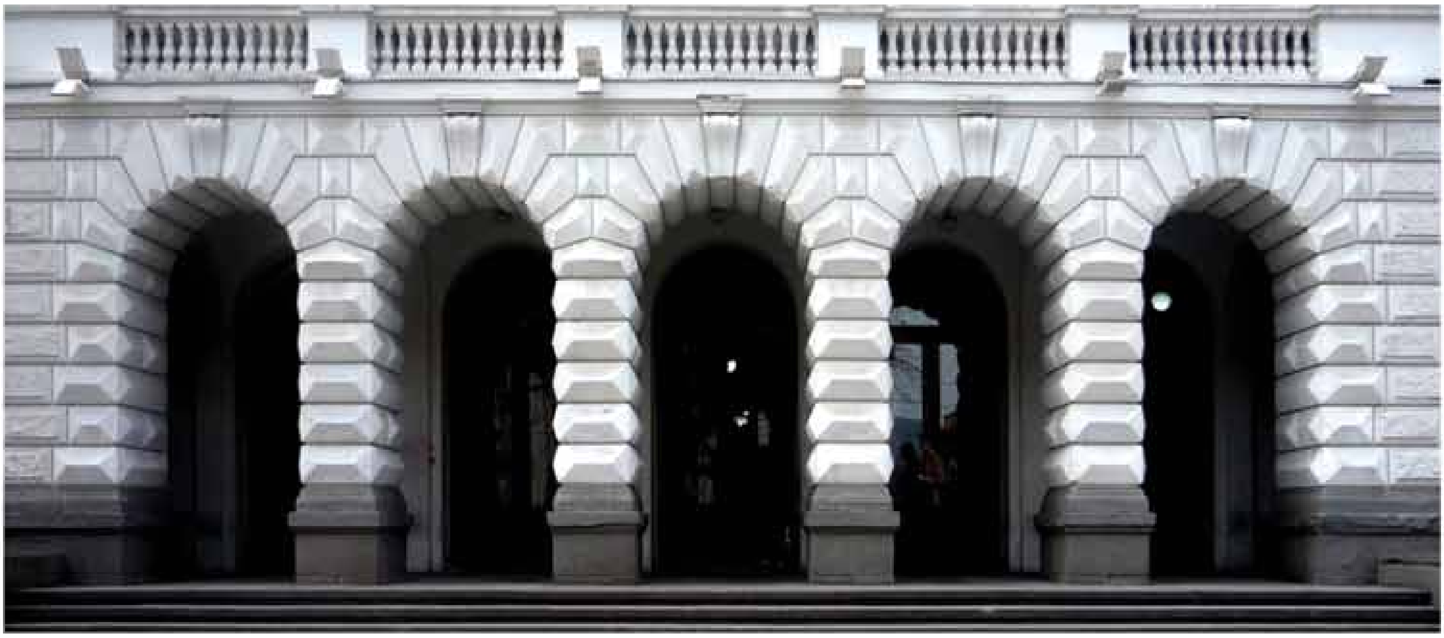
N13

N15

N1

N1

N3



N6

N6

N6

N11

N12

N14

N15

N16

N17

N17

N18

N19

N19

N21

N22

N24

N30

N37

N50

იოსებ გრიშაშვილის ქ. ♦ IOSEB GRISHASHVILI ST.

N24

N34

N34

ალექსანდრე დიუმას ქ. ♦ ALEXANDER DUMAS ST.

N9

N15

N15

N34

N17

N22

N5

N5

N5

N5

N7

N7

N9

N13

სულთნიშნის ქ. ♦ SULTNISHNIS ST.

N2

N4

N4

N4

N8

შოთა ნიშნიანიძის ქ. ♦ SHOTA NISHNIANIDZE ST.

N7

N17

რ. თაბუკაშვილის შეს. ♦ R. TABUKASHVILI ALLEY

N19

N1

N2

N4

N5

N9

N10

N13

N15

N16

N17

N18

N21

N24

N38

N40

N44

N44

N46

N48

N49

ძმები ზუბალაშვილების ქ./3 ♦ BR.ZUBALASHVILI ST./3

N38

N51

N56

აბო თბილელის ქ. ♦ ABO TBILELI ST.

N4

N4

N9

N20

იაკობ გოგებაშვილის ქ. ♦ IAKOB GOGEBASHVILI ST.

N9

N13

N15

N17

N28

აკაკი ხორავას ქ. ♦ AKAKI KHORAVA ST.

N5

N9

N12

N20

სოლომონ ზალდასტანიშვილის ქ. ♦ SOLOMON ZALDASTANISHVILI ST.

N2

N4

N10

მარო მაყაშვილის ქ. ♦ MARO MAKASHVILI ST.

N5

N15

N16

N18

ივანე თარხნიშვილის ქ. ♦ IVANE TARKHNISHVILI ST.

N9

N11

N13

N14

დავით თორაძის ჩიხი ♦ DAVID TORADZE SIDE-STREET

N3

N5

N7

N9

არაგვის ქ. ♦ ARAGVI ST.

N2A

N2A

N2B

ნიკო ნიკოლაძის ქ. ♦ NIKO NIKOLADZE ST.

N3

N5

N5

პეტრე მელიქიშვილის ქ. ♦ PETRE MELIKISHVILI ST.

N3

N5

N5

N12

N10

N11

N14

N16

N22

N19

N22

N23

N23

N24

N26

N26

N29

N38

N43

N44

N45

N57

N64

N74

N76

თამარ ჭოველიძე-ვისარიონ ბელინსკის ქ. ♦ TAMAR CHOVELIDZE-VISSARION BELINSKI ST.

N3

N7

N9

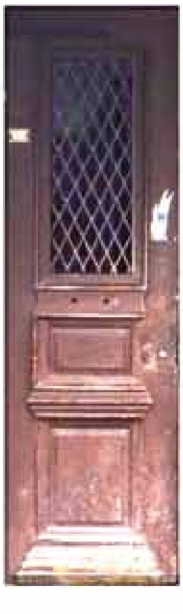
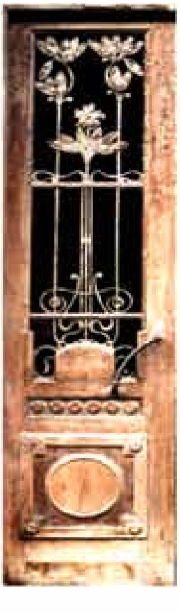
N21

N21

N22

N35

N45

სიმონ ჯანაშიას ქ. ♦ SIMON JANASHIA ST.

N3

N4

N7

N9

N14

N17

დიმიტრი ბაქრაძის ქ. ♦ DIMITRI BAQRADZE ST.

N1

N3

N13

N18

N20

N3

N7

N7

N7

N8

N8

N11

N20

N30

ალექსანდრე ყაზბეგის ქ. ♦ ALEXANDRE KAZBEGI ST.

N9

N14

N24

N30

N39

N39

ვაშლოვანის ქ. ♦ VASHLOVANI ST.

N2

N3

N6

N2

N7

N10

N10

N12

N16

N16

N18

N20

N24

N26

N2

N7

N19

N28

N36

N49

N41

N50

N53

N65

ირაკლი აბაშიძის ქ. N24 ♦
24, IRAKLI ABASHIDZE ST.

მუხაძის ქ. N10 ♦ 10, MUKHADZE ST.

N5

N12

N16

N17

N20

N21

N22

N23

N24

N25

N3

N4

N6

N8

N13

N16

N20

N24

N31

N32

N1

N3

N5

N7

N9

N9

N12

N13

N23

N24

N25

N11

N13

N25

N38

N20

N40

N27

მარცხენა სანაპირო

ჩუღურეთი
დიდუბე
ისანი
ავლაბარი

LEFT EMBANKMENT

CHUGURETI
DIDUBE
ISANI
AVLABARI

ქუჩების დასახელება   STREET NAMES

ავლაბრის	**112**	Avlabari
აკაკი წერეთლის გამზირი /ბრძოლის/	**104**	Akaki Tsereteli Avenue
ანტონ ჩეხოვის /ტუჩკოვის/	**110**	Anton Chekhov
არმაზის /ეჩმიაძინის/	**112**	Armazi
არნოლდ ჩიქობავას /საბჭოს/	**99**	Arnold Chikobava
არჩილ ბენაშვილის /კოჩეტკოვის/	**106**	Archil Benashvili
არჩილ ქურდიანის /გლდანის/	**104**	Archil Kurdiani
ბათუმის	**105, 106**	Batumi
ბაქოს /ობსერვატორიის, ასათიანის/	**82**	Baku
ბორჯომის	**97**	Borjomi
გაბრიელ სუნდუკიანის /ვ.კოჩუბეის, ა.მრავიანის/	**80**	Gabriel Sundukian
გელათის	**110**	Gelati
გენერალ გიორგი მაზნიაშვილის /რეუტის, ა.მერკვილაძის, გ.ჭყონდიდელის/	**91, 92**	General Giorgi Mazniashvili
გიორგი ჩიტაიას /ავჭალის, ჩერქეზოვის, საბჭოს, მარქსის, საბჭოს/	**106**	Giorgi Chitaia
გიორგი ჩუბინაშვილის /ანდრიას, ორჯონიკიძის, მარქსის, ორჯონიკიძის/	**98**	Giorgi Chubinashvili
გიორგი ცაბაძის /მიხეილის შეს., მუშტაიდის შეს., ტელმანის/	**105**	Giorgi Tsabadze
გოგი დოლიძის /გოგოლის/	**108**	Gogi Dolidze
გრიგოლ აბაშიძის	**86**	Grigol Abashidze
გურჯაანის	**112**	Gurjaani
დავით აღმაშენებლის /მიხეილის, პლეხანოვის/	**83-86**	David Agmashenebeli
დიმიტრი უზნაძის /სანაპიროს, ვორონცოვის სანაპირო, დიდი მთავრის ნიკოლოზის, კამოს/	**77, 78**	Dimitri Uznadze
დოდო აბაშიძის /ფონის შესახვევი, ელექტრონის, მეჩნიკოვის/	**76**	Dodo Abashidze
ეგნატე და ვახტანგ ფიფიების /ტრამვაის, ვორონინის/	**108**	Egnate & Vakhtang Pipia

ეგნატე ნინოშვილის /ალექსანდრეს/	**100**	Egnate Ninoshvili
ვახუშტი ბაგრატიონის /შერემეტევის, ვახუშტის/	**108**	Vakhushti Bagrationi
ვიქტორ გოცირიძის / ი. თუმანოვის, ი.მინკვიცის, ს.მცირიშვილის/	**80**	Viktor Gotsiridze
ვორონინის	**108**	Voronini
ზაარბრიუკენის მოედანი /ვორონცოვის, მარქსის/	**104**	Zaarbruken square
ზურაბ ჭავჭავაძის /ვეტცელის შესახვევი, ქსენიას, ამოს, შეროზიას/	**73**	Zurab Chavchavadze
ზურაბ ქვლივიძის /აგურის, თუმანოვის, მ.ბოჭორიშვილის, მ.ბოჭორიძის, ვ.ჩერქეზიშვილის/	**103**	Zurab Kvlividze
თამარ მეფის გამზირი	**101**	Queen Tamar
ია კარგარეთელის /ბაღის, პიროგოვის/	**74**	Ia Kargareteli
ივანე ტურგენევის	**79**	Ivan Turgenev
ივანე ჯავახიშვილის /ნიკოლოზის, კალინინის/	**94-96**	Ivane Javakhishvili
ირაკლი ფაღავას /დიდი მთავრის კონსტანტინეს, ლენინის/	**113**	Irakli Pagava
ისნის /შამქორის/	**113**	Isani
კაპიტან ბუხაიძის /ჩუღურეთის, არსენალის გზატკეცილი/	**109**	Captain Bukhaidze
კონსტიტუციის /ფეიერვერკის, სართანიას/	**91**	Constitution
კოტე მარჯანიშვილის /კირკის,ჟან ჟორესის/	**93**	Kote Marjanishvili
ლადო მესხიშვილის /ლაზარევის/	**110**	Lado Meskhishvili
ლუი პასტერის /აფთიაქის/	**74**	Louis Paster
მალხაზ აბდუშელიშვილის /ჟანდარმის, სამოქალაქო/	**86**	Malkhaz Abdushelishvili
მაქსიმ გორკის / დიდი ხევი, კრასნოგორსკის, ვასერის/	**107**	Maxim Gorky
მიხეილ წინამძღვრიშვილის /ელისაბედის, კლ.ცეტკინის/	**87-90**	Mikhail Tsinamdzgvrishvili
მოსე გოგიბერიძის	**80**	Mose Gogiberidze
მოსე თოიძის /მექოთნის/	**105**	Mose Toidze
ნიკიფორე ირბახის /პეტრე-პავლეს, ი.ფიოლეტოვის/	**112**	Nicifore Irbakh
ნიკო ფიროსმანის /მოლოკნების, კიტა აბაშიძის, ახალი კათოლიკების, მელიქოვის, რენინგერის, ჩუბინაშვილი/	**102**	Niko Pirosmani
ნიკოლაი გოგოლი	**102**	Nikolay Gogol
ნინო ჩხეიძის /პანასევიჩის, ჩუღურეთის, ვ.ზასულიჩის/	**86**	Nino Chkheidze

რომის	**79**	Rome
სანთლის	**105**	Santlis alley
სანკტ-პეტერბურგის /დერის, პეტერბურგის, პეტროგრადის, ლენინგრადის, მოგილევსკის, ლენინგრადის/	**76**	Sankt-Petersburg
სლავა მეტრეველის /საგურამოს, ალ.ნათიშვილის, ანდრონიკოვის, გერშუნის/	**86**	Slava Metreveli
სოლომონ ბრძენის /მეტეხის შესახვევი/	**104**	Solomon Brdzeni
უშანგი ჩხეიძის /სანაპიროს, გიმნაზიის, გორკის, სამოსწავლო შეს./	**75**	Ushangi Chkheidze
ფოთის	**104**	Poti
ქ. ცუცქირიძის	**104**	K. Tsutskiridze
ქეთევან წამებულის გამზირი /კახეთის გზა, კახეთის ქუჩა, ს.შაუმიანის/	**111**	Ketevan dedopali aveniue
ღვინის აღმართი /სირაჯხანის აღმართი/	**112**	Gvinis agmarti
შოთა იამანიძის /კოოპერაციის/	**100**	Shota Iamanidze
ცოტნე დადიანის	**108**	Tsotne Dadiani
წმ. ნიკოლოზის	**104**	St. Nicholas
ჭოროხის /კოლონიის, ახალშენის, პოლიტკატორღელთა/	**108**	**Chorokhi**
ხიდისთავის /მირქმის/	**100**	Khidistavi
ჯანსუღ კახიძის /კრილოვის/	**81**	Jansug Kakhidze

N4

N5

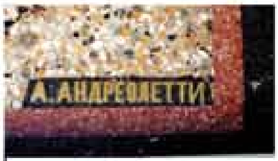
N6

N6

N8

N10

N12



N11

N11

ია კარგარეთელის ქ. ♦ IA KARGARETELI ST.

N2

N3

N6

N7

N8

ლუი პასტერის ქ. ♦ LOUIS PASTER ST.

N1

N3

N5

N8

N8

N11

N13

N15

N19

N21

N23

N25

დოდო აბაშიძის ქ. ♦ DODO ABASHIDZE ST.

N1

N3

N3

N11

სანკტ-პეტერბურგის ქ. ♦ SANKT-PETERSBURG ST.

N3

N4

N7

N8

N10

N11

N14

N33

N48

N48

N50

N52

N52

N59

N53

N54

N55

N82

N64

N83

N87

N66

N113

N111

N84

N93

N93

რომის ქ. ♦ ROME ST.

N2

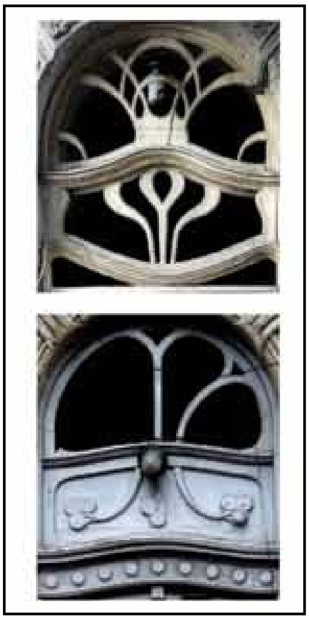
N2

N4

N6

N23

N19



ივანე ტურგენევის ქ. ♦ IVAN TURGENEV ST.

N4

N4

N6

N6

ვიქტორ გოცირიძის ქ. ♦ VIKTOR GOTSIRIDZE ST.

N1

N27

N27

გაბრიელ სუნდუკიანის ქ. ♦ GABRIEL SUNDUKIAN ST.

N5

N11

N12

N20

მოსე გოგიბერიძის ქ. ♦ MOSE GOGIBERIDZE ST.

N3

N3

N14

N16

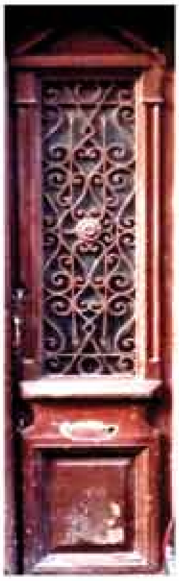
N1

N1

N7

N10

N15



N12

N4

N5

N9

N10

N11

N13

N18

N18

N20

N5

N11

N14

N26

N27

N33

N36

N46

N49

N74

N51

N72

N78

N93

N111

N113

N123

N123

N126

N132

N139

N148

N149

N174

N178

N178

N184

დავით აღმაშენებლის გამზ. ♦ DAVID AGMASHENEBELI AVENUE

N65

N60

გრ. აბაშიძის ქ. ♦ GR.ABASHIDZE ST.

N11

ნინო ჩხეიძის ქ. ♦ NINO CHKHEIDZE ST.

N5

N5

N6

N20

სლავა მეტრეველის ქ. ♦ SLAVA METREVELI ST.

N6

N20

N24

მ. აბდუშელიშვილის ქ. ♦ M. ABDUSHELISHVILI ST.

N11

N7

N14

N15

N17

N21

N23

N26

N28

N31

N31

N38

N39

N50

N51

N52

N55

N58

N60

N65

N68

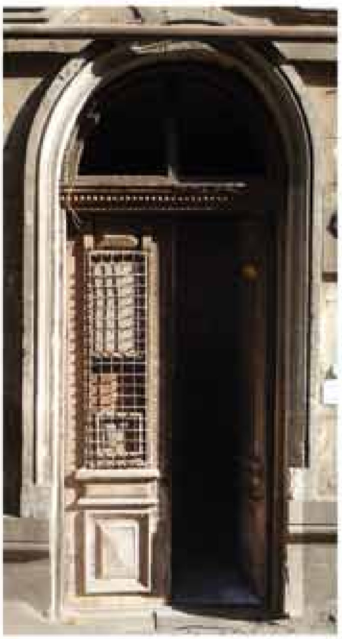
N70

N72

N73

N74

N76


N77

N78

N79

N81

N84

N85

N89

N92

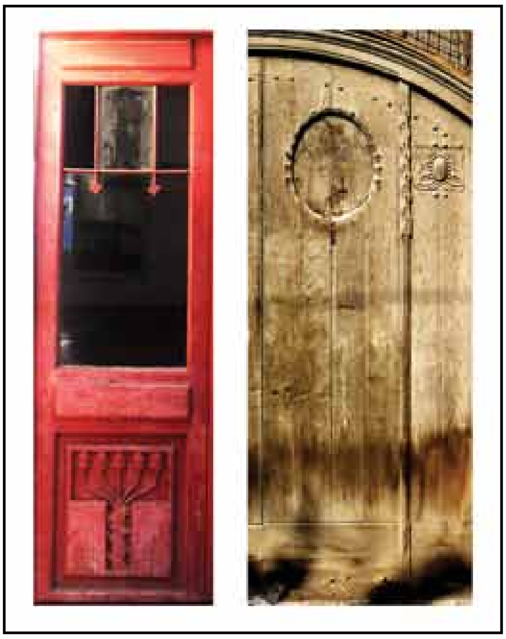
N118

N123

N162

N127

N128



გენერალ გიორგი მაზნიაშვილის ქ./1 ♦ GENERAL GIORGI MAZNIASHVILI ST. /1

N2

N4

N9

N3

N9

N10

კონსტიტუციის ქ. ♦ CONSTITUTION ST.

N2

N4

N12

N12

N16

N17

N31

N18

N31

N33

N35

N5

N6

N8

N7

N8

N8

N8

N17

N17

N5

N6

N7

N7

N15

N17

N18

N20

N21

N23

N24

N25

N26

N30

N31

N31

N32

N36

N55

N57

N64

N66

N71

N73

N74

N79

N103

N105

N118

N6

N7

N10

N11

N12

N7

N18

N7

N23

N24

N25

N30

N31

N38

N46

N42

N69

N4

N14

N16

N20

N32

N34

N36

N44

შოთა იამანიძის ქ. ♦ SHOTA IAMANIDZE ST.

N1

N6

N12

შ. იამანიძის ქ. ♦ SH. IAMANIDZE ST.

N12

ეგნატე ნინოშვილის ქ. ♦ EGNATE NINOSHVILI ST.

N42

N37

ხიდისთავის ქ. ♦ KHIDISTAVI ST.

N25

ეგნატე ნინოშვილის ქ. ♦ EGNATE NINOSHVILI ST.

N28

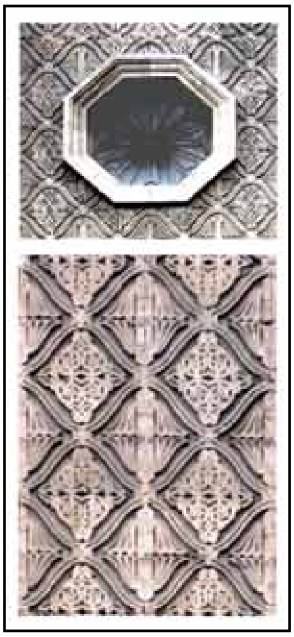
N28

N41

N3

N6

N7



N7

N11

N13

N16

N20

N24

ნიკო ფიროსმანის ქ. ♦ NIKO PIROSMANI ST.

N3

N11

N23

N23

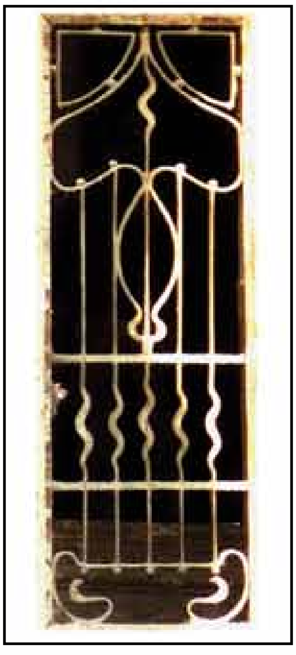
N25

N30

ნიკოლაი გოგოლის ქ. ♦ NIKOLAY GOGOL ST.

N1

N2



N2

N9

N10

N13

N14

N32

N39

N5

N41

N42

აკაკი წერეთლის გამზ. ♦ AKAKI TSERETELI AVENUE

N43

N57

N42

საარბრიუკენის მოედანი ♦ ZAARBRUKEN SQUARE

არჩილ ქურდიანის ქ. ♦ ARCHIL KURDIANI ST.

N9

ფოთის ქ. ♦ POTI ST.

N37

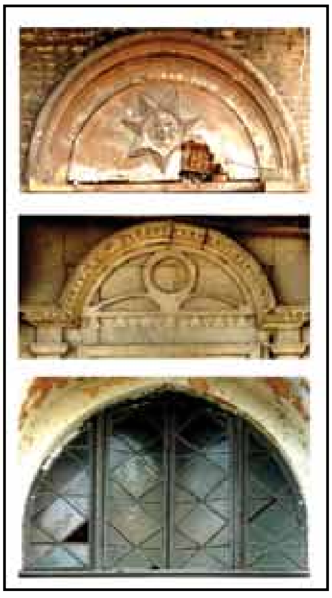
სოლომონ ბრძენის ქ. ♦ SOLOMON BRDZENI ST.

ქ. ცუცქირიძის ქ. ♦ K. TSUTSKIRIDZE ST.

N13

წმ. ნიკოლოზის ქ. ♦ ST. NICHOLAS ST.

N4



გიორგი ცაბაძის ქ. ♦ GIORGI TSABADZE ST.

N4

N4

N4

გ. ცაბაძის ქ. ♦ G. TSABADZE ST.

N6

ბათუმის ქ. ♦ BATUMI ST.

N24

N27

მოსე თოიძის ქ. ♦ MOSE TOIDZE ST.

N9

N11

სანთლის შესახვევი ♦ SANTLIS ALLEY

N5

N8

ბათუმის ქ. ♦ BATUMI ST.

N16

N18

N26

N32

გიორგი ჩიტაიას ქ. ♦ GIORGI CHITAIA ST.

N15

N19

N21

არჩილ ბენაშვილის ქ. ♦ ARCHIL BENASHVILI ST.

N2

N3

N4

N7

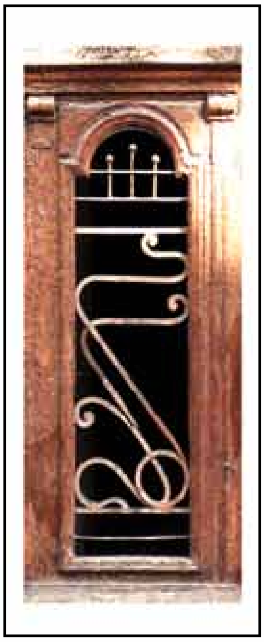
N10

N1

N3

N3

N4



N5

N5

N14

N22

N23

N25

N31

N35

გოგი დოლიძის ქ. ♦ GOGI DOLIDZE ST.

N10

N26

ჭოროხის ქ. ♦ CHOROKHI ST.

N7

N9

ცოტნე დადიანის ქ. ♦ TSOTNE DADIANI ST.

N31

N35

ეგნ. და ვახტ. ფიფიების ქ. ♦ EGN. & VAKH. PIPIA ST.

N6

N8

ვახუშტი ბაგრატიონის ქ. ♦ VAKHUSHTI BAGRATIONI ST.

N58

N61

ვორონინის ქ. ♦ VORONINI ST.

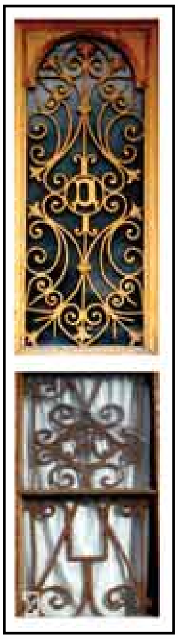
N10

N11

N6

N7

N7



N9

N10

N11

N15

N27

N38

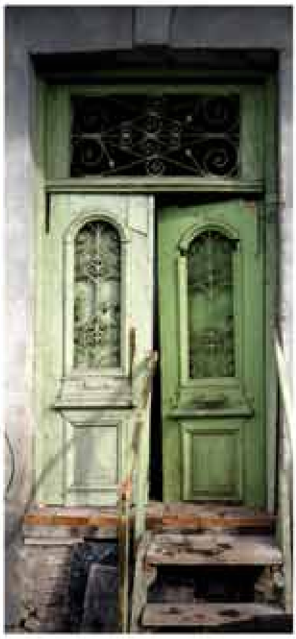
N40

ლადო მესხიშვილის ქ. ♦ LADO MESKHISHVILI ST.

N12

N24

N31


N47

ანტონ ჩეხოვის ქ. ♦ ANTON CHEKHOV ST.

N14

N33

გელათის ქ. ♦ GELATI ST.

N34

N2

N1

N12

N19

N17

N7

N80

N80

N53

N53

არმაზის ქ. ♦ ARMAZI ST.

N2

N7

ღვინის აღმართი ♦ GVINIS AGMARTI ST.

N1

N19

ნიკიფორე ირბახის ქ. ♦ NICIFORE IRBAKH ST.

N6

N9

ავლაბრის ქ. ♦ AVLABARI ST.

N5

N27

გურჯაანის ქ. ♦ GURJAANI ST.

N11

N11

N18

ისნის ქ. ♦ ISANI ST.

N1

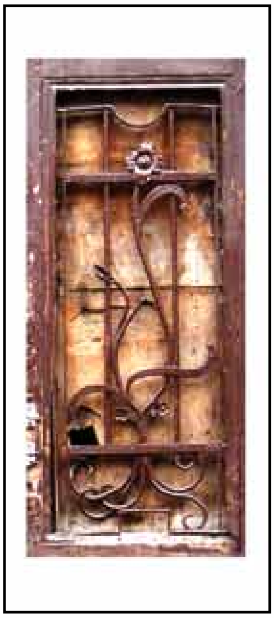
N22

N41

N23

N45

ირაკლი ფაღავას ქ. ♦ IRAKLI PAGAVA ST.



N20

N25

N31